



Ministero della Salute

DIPARTIMENTO DELLA SALUTE UMANA, DELLA SALUTE
ANIMALE E DELL'ECOSISTEMA (*ONE HEALTH*)
E DEI RAPPORTI INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELL'IGIENE E DELLA SICUREZZA ALIMENTARE
Ufficio 9
Igiene e sicurezza degli alimenti destinati all'esportazione
Via Giorgio Ribotta 5, Roma

Regioni e Province Autonome di
Trento e Bolzano
Servizi Veterinari

E p. c.
Ministero della Difesa
Ispettorato Generale della Sanità
stamadifesa@postacert.difesa.it

Associazioni di categoria
(settore latte)

Oggetto: Australia: nuovi certificati sanitari veterinari per l'esportazione di prodotti lattiero-caseari destinati al consumo umano dal 1 settembre 2026.

Con la presente si informano gli Enti e le Associazioni in indirizzo in merito all'introduzione da parte delle Autorità australiane di nuove condizioni di importazione per i prodotti lattiero-caseari destinati al consumo umano, a seguito della pubblicazione dell'*Import Risk Review for Dairy Products for Human Consumption*.

A seguito del confronto intercorso con le competenti Autorità australiane, sono stati pertanto predisposti i nuovi modelli di certificato sanitario veterinario per l'esportazione dall'Italia verso l'Australia di:

- **prodotti lattiero-caseari di origine bovina;**
- **prodotti lattiero-caseari di origine caprina e/o ovina;**
- **formaggi, diversi dai formaggi a latte crudo.**

I tre nuovi certificati, che si trasmettono in allegato alla presente, sono stati sottoposti alle Autorità australiane, che ne hanno verificato e confermato l'accettabilità. Le Autorità australiane hanno pertanto comunicato che gli scambi di prodotti lattiero-caseari destinati al consumo umano dall'Italia possono essere effettuati utilizzando i nuovi certificati.

I nuovi modelli di certificato si applicheranno a decorrere dal 1° settembre 2026, in concomitanza con l'entrata a regime delle nuove condizioni di importazione australiane. Fino al 31 agosto 2026, nell'ambito del periodo transitorio, continueranno ad applicarsi gli attuali modelli certificativi e le procedure esistenti, secondo quanto indicato dalle Autorità australiane.

Le Autorità australiane hanno inoltre fornito specifiche indicazioni in merito alla classificazione di alcuni formaggi tradizionali italiani quali **Parmigiano Reggiano** e **Grana Padano** che, ai sensi della normativa australiana, non rientrano nella definizione di *formaggio a latte crudo*, ma sono classificati come formaggi ottenuti da latte non pastorizzato, in quanto la cagliata è sottoposta a trattamento termico e successivamente a un processo di stagionatura.

Le Autorità australiane hanno altresì confermato che i requisiti applicabili ai suddetti formaggi ottenuti da latte non pastorizzato, qualora soddisfino le condizioni relative alla termizzazione o alla cottura della cagliata ad alta temperatura, ovvero le altre condizioni previste dagli attuali permessi di importazione,

confluiranno nel nuovo modello di certificato previsto nella Parte 2 C – Formaggi (diversi dai formaggi a latte crudo) – Part 2 C – Cheese (other than raw milk cheese).

Si informa inoltre che i nuovi modelli saranno resi disponibili per la consultazione sul portale istituzionale del Ministero della Salute, nella sezione dedicata alle certificazioni per l'esportazione di alimenti, al seguente link:

[https://www.salute.gov.it/new/it/tema/esportazione-e-importazione-di-alimenti/certificazioni-esportazione/Latte e prodotti a base di latte](https://www.salute.gov.it/new/it/tema/esportazione-e-importazione-di-alimenti/certificazioni-esportazione/Latte+e+prodotti+a+base+di+latte)

Si pregano le Autorità Regionali in indirizzo di voler dare la massima diffusione alla presente comunicazione presso i Servizi Veterinari delle AA.SS.LL. territorialmente competenti.

Si ringrazia per la consueta collaborazione e si resta a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti.

UFFICIO 9 DGISA
Dott. Nicola Santini



Official Veterinary Certificate for the export to Australia of bovine dairy products for human consumption

Certificato veterinario ufficiale per l'esportazione in Australia di prodotti lattiero-caseari di origine bovina destinati al consumo umano

Part / Parte 1

1- Exporter / Esportatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	3- Certificate N° / N° del certificato ITA
2- Importer / Importatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	4- Manufacturing plant of the exported product / Stabilimento di produzione del prodotto esportato Approval Number / Numero di riconoscimento Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese
5- Carrier / Trasportatore	6- Place of loading / Luogo di carico
7- Date of departure / Data di spedizione	8- Place of destination / Luogo di destinazione
9- Exporting establishment N° / N° stabilimento esportatore Name / Nome Address / Indirizzo	10- Additional identification / Identificazione aggiuntiva

11- N° and kind of packages / Numero e natura dei colli	12- Description of dairy products / Descrizione dei prodotti a base di latte
13- Storage condition / Modalità di conservazione ☐ Room temperature / Temperatura ambiente ☐ Chilled / Refrigerato ☐ Frozen / Congelato	14- Net weight / Peso netto
15- Australian Import Permit / Permesso di importazione australiano	

Part / Parte 2 A - Dairy products of bovine origin¹ / Prodotti lattiero-caseari di origine bovina¹

I, the undersigned Official Veterinarian certify that / Il sottoscritto Veterinario ufficiale certifica che:
The product mentioned above has been manufactured in an approved facility complying with Regulation (EU) No 853/2004 / Il prodotto di cui sopra è stato fabbricato in uno stabilimento approvato in conformità al Regolamento (UE) n. 853/2004.

For dairy products of bovine origin / Per i prodotti lattiero-caseari di origine bovina:

1. The milk from which the dairy ingredients were made is of bovine origin only. / Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari è esclusivamente di origine bovina.
2. The milk from which the dairy ingredients were made originated only from animals resident in/ Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari proveniva esclusivamente da animali allevati in:

2.1 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are approved by the Australian Director of Biosecurity as free from foot-and-mouth disease (FMD)² / Paese/Paesi approvato/i dal Direttore australiano della Biosecurity come indenne/i da afta epizootica (FMD)².

AND/OR E/O

2.2 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³. / oppure in un Paese /Paesi elencati nell'appendice - date di esclusione per prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia³.

3. The milk from which the dairy ingredients were made was sourced from healthy animals. / Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari proveniva da animali sani.
4. The goods and the dairy ingredients within the goods were manufactured only in / I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati fabbricati esclusivamente in :

4.1 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are approved by the Australian Director of Biosecurity as free from foot-and-mouth disease (FMD)² / Paese/Paesi approvato/i dal Direttore australiano della Biosecurity come indenne/i da afta epizootica (FMD)².

AND/OR E/O

4.2 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates

for dairy products due to disease outbreaks³. / Paese /Paesi elencati nell' appendice - date di esclusione per prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia³.

[Manufacturing includes all steps prior to certification. This includes, but is not limited to processing, labelling, and storage/ La produzione comprende tutte le fasi precedenti alla certificazione. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lavorazione, l'etichettatura e lo stoccaggio]

5. The goods and the dairy ingredients within the goods were produced under documented quality assurance programs⁴ for dairy primary production, collection, transportation and processing. / I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati prodotti nell'ambito di programmi documentati⁴ di assicurazione della qualità per la produzione primaria, raccolta, trasporto e trasformazione del latte.
6. All facilities involved in manufacture (other than labelling and storage) of the goods and the dairy ingredients within the goods are either registered, approved, or recognised as required for food safety by the relevant national authority. / Tutti gli stabilimenti coinvolti nella produzione, ad eccezione di etichettatura e stoccaggio, sono registrati, approvati o riconosciuti secondo quanto richiesto per la sicurezza alimentare dall'autorità nazionale competente.
7. [Select the option(s) that applies/ Selezionare l'opzione o le opzioni pertinenti]:
- The packaging or immediate container of the goods is stamped with the date of manufacture / L'imballaggio o il contenitore immediato dei prodotti reca la data di produzione.
- A consignment specific manufacturer's declaration with the date of manufacture for each batch or lot number for the goods was provided to the official veterinarian. / È stata fornita al veterinario ufficiale una dichiarazione del produttore specifica per la partita con la data di produzione di ciascun lotto.
8. Required if the goods and/or the dairy ingredients were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³ / Da compilare qualora i prodotti e/o gli ingredienti lattiero-caseari siano stati ottenuti da e/o fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”³

The goods and/or the dairy ingredients within the goods that were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix – Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³ were either fully finished and packaged for export from / I prodotti e/o gli ingredienti lattiero-caseari contenuti nei prodotti, provenienti da e/o fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”, erano stati o completamente ultimati e confezionati per l'esportazione da _____ [insert country/ inserire Paese] on/in date/data _____ [insert date/inserire data] or were exported from / oppure esportati da _____ [insert country/ inserire Paese] on/ in data _____ [insert date/ inserire data]. This date is prior to/ Tale data è anteriore a quella del _____ [insert country's/ inserire Paese] exclusion period from/ di decorrenza del periodo di esclusione, a partire dal _____ [insert date/ inserire data].

[Note: This attestation is required for each applicable country listed in the appendix referenced above/ Nota: questa attestazione è richiesta per ciascun Paese applicabile elencato nell'appendice sopra richiamata.]

9. The milk or dairy ingredients were subjected to one of the following heat treatments, as applicable: / Il latte o gli ingredienti lattiero-caseari sono stati sottoposti a uno dei seguenti trattamenti termici, se applicabile:
- HTST pasteurisation at a temperature of no less than 72°C for a minimum of 15 seconds. / Pastorizzazione HTST a una temperatura non inferiore a 72°C per almeno 15 secondi.
- Batch (or LTLT) pasteurisation at a temperature of no less than 63°C for a minimum of 30 minutes. / Pastorizzazione batch (o LTLT) a una temperatura non inferiore a 63°C per almeno 30 minuti.
- UHT at a temperature of no less than 132°C for a minimum of 1 second. / UHT a una temperatura non inferiore a 132°C per almeno 1 secondo.

An alternative heat treatment as stated on the Australian import permit. / *Un trattamento termico alternativo come indicato nel permesso di importazione australiano.*

Minimum temperature / *Temperature minima:* _____

Minimum time retained at this temperature / *Tempo minimo di mantenimento alla temperatura sopra indicata:*

Done at / <i>Fatto a</i>	On / <i>Il</i>
Official Veterinarian Printed Name and Official position / <i>Nome in stampatello e qualifica del veterinario ufficiale</i>	Stamp and signature of the Official Veterinarian ⁵ / <i>Timbro e firma del veterinario ufficiale⁵</i>

1. This certificate does not apply to cheese, unless the goods are a composite product/s containing cheese. / *Il presente certificato non si applica al formaggio, a meno che le merci non siano prodotti composti contenenti formaggio. Per le attestazioni del certificato sanitario per il formaggio, si veda la sezione C.*
2. As specified in the FMD-free Country List prepared by the Director of Biosecurity and published on the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry website (agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list). / *Come specificato nell'Elenco dei paesi indenni da afta epizootica (FMD) predisposto dal Direttore della Biosicurezza e pubblicato sul sito web del Dipartimento dell'Agricoltura, della Pesca e delle Foreste (agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list).*
3. The appendix 'Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks' is included in the Australian Import permit for the product being certified. / *L'appendice "Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia" è inclusa nel permesso di importazione australiano per il prodotto oggetto di certificazione.*
4. Documented quality assurance programs may include food safety programs and Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) programs that manage the risk of contamination within the product, from raw ingredients to the finished packaged product. / *I programmi documentati di garanzia della qualità possono includere programmi di sicurezza alimentare e programmi di analisi dei rischi e punti critici di controllo (HACCP) che gestiscono il rischio di contaminazione all'interno del prodotto, dalle materie prime al prodotto finito e confezionato.*
5. This certificate is valid only if stamped and signed by an officer authorised by the competent authority. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing of the certificate. / *Il presente certificato è valido solo se timbrato e firmato da un funzionario autorizzato dall'autorità competente. La firma e il timbro devono essere di un colore diverso rispetto a quello di stampa del certificato.*



Official Veterinary Certificate for the export to Australia of caprine and/or ovine dairy products for human consumption

Certificato veterinario ufficiale per l'esportazione in Australia di prodotti lattiero-caseari di origine caprina e/o ovina destinati al consumo umano

Part / Parte 1

1- Exporter / Esportatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	3- Certificate N° / N° del certificato ITA
2- Importer / Importatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	4- Manufacturing plant of the exported product / Stabilimento di produzione del prodotto esportato Approval Number / Numero di riconoscimento Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese
5- Carrier / Trasportatore	6- Place of loading / Luogo di carico
7- Date of departure / Data di spedizione	8- Place of destination / Luogo di destinazione
9- Exporting establishment N° / N° stabilimento esportatore Name / Nome Address / Indirizzo	10- Additional identification / Identificazione aggiuntiva

11- N° and kind of packages / Numero e natura dei colli	12- Description of dairy products / Descrizione dei prodotti a base di latte
13- Storage condition / Modalità di conservazione ☐ Room temperature / Temperatura ambiente ☐ Chilled / Refrigerato ☐ Frozen / Congelato	14- Net weight / Peso netto
15- Australian Import Permit / Permesso di importazione australiano	

Part / Parte 2 B - Dairy products of caprine and/or ovine origin¹ / Prodotti lattiero-caseari di origine caprina e/o ovina¹

I, the undersigned Official Veterinarian certify that / *Il sottoscritto Veterinario ufficiale certifica che:*
The product mentioned above has been manufactured in an approved facility complying with Regulation (EU) No 853/2004 / *Il prodotto di cui sopra è stato fabbricato in uno stabilimento approvato in conformità al Regolamento (UE) n. 853/2004.*
For dairy products of caprine and/or ovine origin / *Per i prodotti lattiero-caseari di origine caprina e/o ovina:*

1. The milk from which the dairy ingredients were made is of caprine and/or ovine origin only. / *Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari è esclusivamente di origine caprina e/o ovina.*
2. The milk from which the dairy ingredients were made does not contain colostrum. / *Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari non contiene colostro.*
3. The milk from which the dairy ingredients were made originated only from animals resident in/ *Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari proveniva esclusivamente da animali allevati in:*

3.1 _____ [insert name/s of country/countries / *inserire nome/nomi del Paese/Paesi*] a country/countries which is/are listed on Australia's combined list of countries approved for the import of ovine and caprine dairy products² and is/are free from foot-and-mouth disease (FMD), sheep pox and goat pox, and peste des petits ruminants / *un Paese/Paesi incluso/i nell'elenco unico australiano dei Paesi approvati per l'importazione di prodotti lattiero-caseari ovini e caprini² e che è/sono indenne/i da afta epizootica (FMD), vaiolo ovino, vaiolo caprino e peste dei piccoli ruminanti*

AND/OR E/O

3.2 _____ [insert name/s of country/countries / *inserire nome/nomi del Paese/Paesi*] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³. / *oppure in un Paese / Paesi elencati nell'appendice – "Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia"*³

4. The milk from which the dairy ingredients were made was sourced from healthy animals. / *Il latte da cui sono stati ottenuti gli ingredienti lattiero-caseari proveniva da animali sani.*
5. The goods and the dairy ingredients within the goods were manufactured only in/ *I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati fabbricati esclusivamente in :*

5.1 _____ [insert name/s of country/countries / *inserire nome/nomi del Paese/Paesi*] a country/countries which is/are on Australia's combined list of countries approved for the import of ovine and caprine dairy products² and is/are free from foot-and-mouth disease (FMD), sheep pox and

goat pox, and peste des petits ruminants/ *Paese/Paesi* che figurano nell'elenco unico australiano dei Paesi autorizzati all'importazione di prodotti lattiero-caseari ovini e caprini² e che sono indenni da afta epizootica (FMD), vaiolo ovino e vaiolo caprino, nonché dalla peste dei piccoli ruminanti

AND/OR E/O

5.2 _____ [insert name/s of country/countries / *inserire nome/nomi del Paese/Paesi*] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³ / *oppure in un Paese / Paesi elencati nell'appendice – Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia*³.

[Manufacturing includes all steps prior to certification. This includes, but is not limited to processing, labelling, and storage]

[La produzione comprende tutte le fasi precedenti la certificazione. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la trasformazione, l'etichettatura e lo stoccaggio]

6. The goods and the dairy ingredients within the goods were produced under documented quality assurance programs⁴ for dairy primary production, collection, transportation and processing / *I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati prodotti nell'ambito di programmi documentati di assicurazione della qualità⁴ per la produzione primaria, raccolta, trasporto e trasformazione del latte.*
7. All facilities involved in manufacture (other than labelling and storage) of the goods and the dairy ingredients within the goods are either registered, approved, or recognised as required for food safety by the relevant national authority. / *Tutti gli stabilimenti coinvolti nella produzione (ad eccezione di etichettatura e stoccaggio), sono registrati, approvati o riconosciuti secondo quanto richiesto per la sicurezza alimentare dall'autorità nazionale competente.*
8. [Select the option(s) that applies]:/ [Selezionare l'opzione o opzioni pertinenti]:

The packaging or immediate container of the goods is stamped with the date of manufacture / *L'imballaggio o il contenitore immediato dei prodotti reca la data di produzione.*

A consignment specific manufacturer's declaration with the date of manufacture for each batch or lot number for the goods was provided to the official veterinarian. / *È stata fornita al veterinario ufficiale una dichiarazione del produttore specifica per la partita con la data di produzione di ciascun lotto.*

9. Required if the goods and/or the dairy ingredients were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³ / *Da compilare qualora i prodotti e/o gli ingredienti lattiero-caseari siano stati ottenuti da e/o fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”³ :*

A statement that the goods or the dairy ingredients within the goods which were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix – “Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks”³ were either fully finished and packaged for export from / *Una dichiarazione attestante che i prodotti o gli ingredienti lattiero-caseari contenuti nei prodotti provengono da e/o sono stati fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”, sono stati completamente lavorati e confezionati per l'esportazione da _____ [insert country/ inserire Paese] on/in date/data _____ [insert date/inserire data] or were exported from / oppure esportati da _____ [insert country/ inserire Paese] on/ in data _____ [insert date/ inserire data]. This date is prior to/ Tale data è anteriore a quella del _____ [insert country/s/ inserire Paese] exclusion period from/ di decorrenza del periodo di esclusione, a partire dal _____ [insert date/ inserire data].*

[Note: This attestation is required for each applicable country listed in the appendix referenced above/ Nota: questa attestazione è richiesta per ciascun Paese applicabile elencato nell'appendice sopra richiamata.]

10. The milk or dairy ingredients were subjected to one of the following heat treatments, as applicable: / *Il latte o gli ingredienti lattiero-caseari sono stati sottoposti a uno dei seguenti trattamenti termici, se applicabile:*

HTST pasteurisation at a temperature of no less than 72°C for a minimum of 15 seconds. / *Pastorizzazione HTST a una temperatura non inferiore a 72°C per almeno 15 secondi.*

Batch (or LTLT) pasteurisation at a temperature of no less than 63°C for a minimum of 30 minutes. / *Pastorizzazione batch (o LTLT) a una temperatura non inferiore a 63°C per almeno 30 minuti.*

UHT at a temperature of no less than 132°C for a minimum of 1 second. / *UHT a una temperatura non inferiore a 132°C per almeno 1 secondo.*

An alternative heat treatment as stated on the Australian import permit. / *Un trattamento termico alternativo come indicato nel permesso di importazione australiano.*

Minimum temperature / *Temperatura minima:* _____

Minimum time retained at this temperature / *Tempo minimo di mantenimento alla temperatura sopra indicata:*

Done at / <i>Fatto a</i>	On / <i>Il</i>
Official Veterinarian Printed Name and Official position / <i>Nome in stampatello e qualifica del veterinario ufficiale</i>	Stamp and signature of the Official Veterinarian ⁵ / <i>Timbro e firma del veterinario ufficiale⁵</i>

1. This certificate does not apply to cheese, unless the goods are a composite product/s containing cheese. / *Il presente certificato non si applica al formaggio, a meno che le merci non siano prodotti composti contenenti formaggio. Per le attestazioni del certificato sanitario per il formaggio, si veda la sezione C.*
2. As published on the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry website (agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/list-approved-countries-ovine-caprine-dairy-products). / *Come pubblicato sul sito web del Ministero dell'Agricoltura, della Pesca e delle Foreste (agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/list-approved-countries-ovine-caprine-dairy-products).*
3. The appendix 'Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks' is included in the Australian Import permit for the product being certified. / *L'appendice "Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia" è inclusa nel permesso di importazione australiano per il prodotto oggetto di certificazione.*
4. Documented quality assurance programs may include food safety programs and Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) programs that manage the risk of contamination within the product, from raw ingredients to the finished packaged product. / *I programmi documentati di garanzia della qualità possono includere programmi di sicurezza alimentare e programmi di analisi dei rischi e punti critici di controllo (HACCP) che gestiscono il rischio di contaminazione all'interno del prodotto, dalle materie prime al prodotto finito e confezionato.*
5. This certificate is valid only if stamped and signed by an officer authorised by the competent authority. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing of the certificate. / *Il presente certificato è valido solo se timbrato e firmato da un funzionario autorizzato dall'autorità competente. La firma e il timbro devono essere di un colore diverso rispetto a quello di stampa del certificato.*



Official Veterinary Certificate for the export to Australia of cheese (other than raw milk cheese¹) for human consumption

Certificato veterinario ufficiale per l'esportazione in Australia di formaggi (ad eccezione dei formaggi a latte crudo¹) destinati al consumo umano

Part / Parte 1

1- Exporter / Esportatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	3- Certificate N° / N° del certificato ITA
2- Importer / Importatore Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese	4- Manufacturing plant of the exported product / Stabilimento di produzione del prodotto esportato Approval Number / Numero di riconoscimento Name / Nome Address / Indirizzo Country / Paese
5- Carrier / Trasportatore	6- Place of loading / Luogo di carico
7- Date of departure / Data di spedizione	8- Place of destination / Luogo di destinazione
9- Exporting establishment N° / N° stabilimento esportatore Name / Nome Address / Indirizzo	10- Additional identification / Identificazione aggiuntiva

11- N° and kind of packages / Numero e natura dei colli	12- Description of cheese (other than raw milk cheese¹) products / Descrizione dei formaggi (ad eccezione dei formaggi a latte crudo)
13- Storage condition / Modalità di conservazione ☐ Room temperature / Temperatura ambiente ☐ Chilled / Refrigerato ☐ Frozen / Congelato	14- Net weight / Peso netto
15- Australian Import Permit / Permesso di importazione australiano	

Part / Parte 2 C - Cheese (other than raw milk cheese¹) / Formaggi (diversi dal formaggio a latte crudo¹)

I, the undersigned Official Veterinarian certify that / Il sottoscritto Veterinario ufficiale certifica che:
The product mentioned above has been manufactured in an approved facility complying with Regulation (EU) No 853/2004 / Il prodotto di cui sopra è stato fabbricato in uno stabilimento approvato in conformità al Regolamento (UE) n. 853/2004.
For cheese (other than raw milk cheese) / Per i formaggi diversi dal formaggio a latte crudo:

1. The milk from which the cheese was made is of bovine, caprine and/or ovine origin only. / Il latte da cui è stato prodotto il formaggio è esclusivamente di origine bovina, caprina e/o ovina.
2. The milk from which the cheese was made does not contain colostrum. / Il latte da cui è stato prodotto il formaggio non contiene colostro.
3. The milk from which the cheese was made originated only from animals resident in/ Il latte da cui è stato ottenuto il formaggio proveniva esclusivamente da animali allevati in:

3.1 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are approved by the Australian Director of Biosecurity as free from foot-and-mouth disease (FMD)² / Paese/Paesi approvato/i dal Direttore australiano della Biosecurity come indenne/i da afta epizootica (FMD)².

AND/OR E/O

3.2 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³. / oppure in un Paese / Paesi elencati nell'appendice – "Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia

4. The milk from which the cheese was made was sourced from healthy animals. / Il latte da cui è stato prodotto il formaggio proveniva da animali sani.
5. The goods and the dairy ingredients within the goods were manufactured only in / I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati fabbricati esclusivamente in :

5.1 _____ [insert name/s of country/countries / inserire nome/nomi del Paese/Paesi] a country/countries which is/are approved by the Australian Director of Biosecurity as free from foot-and-mouth disease (FMD)² / Paese/Paesi approvato/i dal Direttore australiano della Biosecurity come indenne/i da afta epizootica (FMD)².

AND/OR E/O

5.2 _____ [insert name/s of country/countries / *inserire nome/nomi del Paese/Paesi*] a country/countries which is/are listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³. / Paese /Paesi elencati nell' Appendice – “data di esclusione dei prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”³.

[Manufacturing includes all steps prior to certification. This includes, but is not limited to processing, labelling, and storage/ *La produzione comprende tutte le fasi precedenti alla certificazione. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lavorazione, l'etichettatura e lo stoccaggio*]

6. The goods and the dairy ingredients within the goods were produced under documented quality assurance programs⁴ for dairy primary production, collection, transportation and processing / *I prodotti e gli ingredienti lattiero-caseari in essi contenuti sono stati prodotti nell'ambito di programmi documentati di assicurazione della qualità⁴ per la produzione primaria, raccolta, trasporto e trasformazione del latte.*
7. All facilities involved in manufacture (other than labelling and storage) of the goods and the dairy ingredients within the goods are either registered, approved, or recognised as required for food safety by the relevant national authority. / *Tutti gli stabilimenti coinvolti nella produzione, ad eccezione di etichettatura e stoccaggio, sono registrati, approvati o riconosciuti secondo quanto richiesto per la sicurezza alimentare dall'autorità nazionale competente.*
8. [Select the option(s) that applies]:/ *[Selezionare l'opzione o opzioni pertinenti]:*

The packaging or immediate container of the goods is stamped with the date of manufacture / *L'imballaggio o il contenitore immediato dei prodotti reca la data di produzione.*

A consignment specific manufacturer's declaration with the date of manufacture for each batch or lot number for the goods was provided to the official veterinarian. / *È stata fornita al veterinario ufficiale una dichiarazione del produttore specifica per la partita con la data di produzione di ciascun lotto.*

9. Required if the goods and/or the dairy ingredients were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix - Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks³ / *Da compilare qualora i prodotti e/o gli ingredienti lattiero-caseari siano stati ottenuti da e/o fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”³ :*

A statement that the goods or the dairy ingredients within the goods which were sourced from and/or manufactured in a country/ies listed in the Appendix – “Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks”³ were either fully finished and packaged for export from / *Una dichiarazione attestante che i prodotti o gli ingredienti lattiero-caseari contenuti nei prodotti provengono da e/o sono stati fabbricati in uno o più Paesi elencati nell'Appendice – “Data di decorrenza del periodo di esclusione di prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia”, sono stati completamente lavorati e confezionati per l'esportazione da _____ [insert country/ inserire Paese] on/in date/data _____ [insert date/inserire data] or were exported from / oppure esportati da _____ [insert country/ inserire Paese] on/ in data _____ [insert date/ inserire data]. This date is prior to/ Tale data è anteriore a quella del _____ [insert country's/ inserire Paese] exclusion period from/ di decorrenza del periodo di esclusione, a partire dal _____ [insert date/ inserire data].*

[Note: This attestation is required for each applicable country listed in the appendix referenced above/ *Nota: la presente attestazione è richiesta per ciascun Paese interessato elencato nell'appendice sopra indicata*]

10. The milk from which the cheese was made was subjected to one of the following heat treatments, as applicable: / *Il latte da cui è stato prodotto il formaggio è stato sottoposto a uno dei seguenti trattamenti termici, se applicabile:*

HTST pasteurisation at a temperature of no less than 72°C for a minimum of 15 seconds. / *Pastorizzazione HTST a una temperatura non inferiore a 72°C per almeno 15 secondi.*

Batch (or LTLT) pasteurisation at a temperature of no less than 63°C for a minimum of 30 minutes. / *Pastorizzazione batch (o LTLT) a una temperatura non inferiore a 63°C per almeno 30 minuti.*

UHT at a temperature of no less than 132°C for a minimum of 1 second. / *UHT a una temperatura non inferiore a 132°C per almeno 1 secondo.*

Thermisation / *Termizzazione:*

- i. held at a temperature of no less than 64.5°C for a minimum of 16 seconds / *mantenuta a una temperatura non inferiore a 64,5°C per almeno 16 secondi*
- ii. product is stored at a temperature of no less than 7°C for a minimum of 90 days from the date the curd was set / *prodotto conservato a non meno di 7°C per almeno 90 giorni dalla data di coagulazione della cagliata,*

High temperature curd cook / *Cottura della cagliata ad alta temperatura:*

- i. heated to a temperature of no less than 48°C / *riscaldata a una temperatura non inferiore a 48°C*
- ii. product has a moisture content of less than 39%, after storage at a temperature of no less than 10°C for a minimum of 120 days from the date the curd was set. / *prodotto con contenuto di umidità inferiore al 39% dopo conservazione a non meno di 10°C per almeno 120 giorni dalla data di coagulazione della cagliata.*

An alternative heat treatment as stated on the Australian import permit. / *Un trattamento termico alternativo come indicato nel permesso di importazione australiano.*

Minimum temperature / *Temperature minima:* _____

Minimum time retained at this temperature / *Tempo minimo di mantenimento alla temperatura sopra indicata:*

Done at / <i>Fatto a</i>	On / <i>Il</i>
Official Veterinarian Printed Name and Official position / <i>Nome in stampatello e qualifica del veterinario ufficiale</i>	Stamp and signature of the Official Veterinarian ⁵ / <i>Timbro e firma del veterinario ufficiale⁵</i>

1. This certificate does not apply to raw milk cheese, as defined in Australian legislation in the Imported Food Control Order 2019 ([legislation.gov.au/Series/F2019L01233](https://www.legislation.gov.au/Series/F2019L01233)) / *Il presente certificato non si applica ai formaggi a latte crudo, come definiti dalla normativa australiana nell'Imported Food Control Order 2019 ([legislation.gov.au/Series/F2019L01233](https://www.legislation.gov.au/Series/F2019L01233))*
2. As specified in the FMD-free Country List prepared by the Director of Biosecurity and published on the Department of Agriculture, Fisheries and Forestry website ([agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list](https://www.agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list)) / *Come specificato nell'Elenco dei Paesi indenni da afta epizootica (FMD), predisposto dal Direttore della Biosicurezza e pubblicato sul sito web del Department of Agriculture, Fisheries and Forestry ([agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list](https://www.agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/fmd-free-country-list))*
3. The appendix 'Exclusion dates for dairy products due to disease outbreaks' is included in the Australian Import permit for the product being certified. / *L'Appendice "Date di decorrenza del periodo di esclusione dei prodotti lattiero-caseari a causa di focolai di malattia" è inclusa nel permesso di importazione australiano relativo al prodotto oggetto della certificazione.*
4. Documented quality assurance programs may include food safety programs and Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) programs that manage the risk of contamination within the product, from raw ingredients to the finished packaged product. / *I programmi documentati di assicurazione della qualità possono comprendere programmi di sicurezza alimentare e programmi di analisi dei rischi e dei punti critici di controllo (HACCP) che gestiscono il rischio di contaminazione del prodotto, dalle materie prime al prodotto finito e confezionato.*
5. This certificate is valid only if stamped and signed by an officer authorised by the competent authority. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing of the certificate. / *Il presente certificato è valido esclusivamente se timbrato e firmato da un funzionario autorizzato dall'autorità competente. La firma e il timbro devono essere di un colore diverso da quello utilizzato per la stampa del certificato.*